

名偵探

柯南

變形的球拍指示出了
奇怪的不可犯罪反常之處



圖源：不快逆流

翻譯：meko 小城 小獅子

校對：小獅子 koko

監圖：SD 葉葉 小若 鈴蘭 蕭蕭

玄歌 麥茶 天空 逸子

版字：葉葉 鈴蘭 小若 木偶 麥茶 25 天空 逸子 玄歌

上色：水怪 小肝

米花樂園

<http://dmzj.178.com>

FILE826

消失的密室鑰匙

本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用于任何商業用途
米花學園漢化組感謝支持！

名探偵

系列第2話

青山剛昌

變形的球拍指示出了
奇怪的不可能犯罪的反常之處

圖源：不快逆流
翻譯：meko 小城 小獅子
校對：小獅子 koko
監圖：SD 葉葉 小若 鈴蘭 蕭蕭
玄歌 麥茶 天空 逸子
嵌字：葉葉 鈴蘭 小若 木偶 麥茶 25 天空 逸子 玄歌
上色：水怪 小吓

米花學園
<http://dmzj.178.com>

FILE826

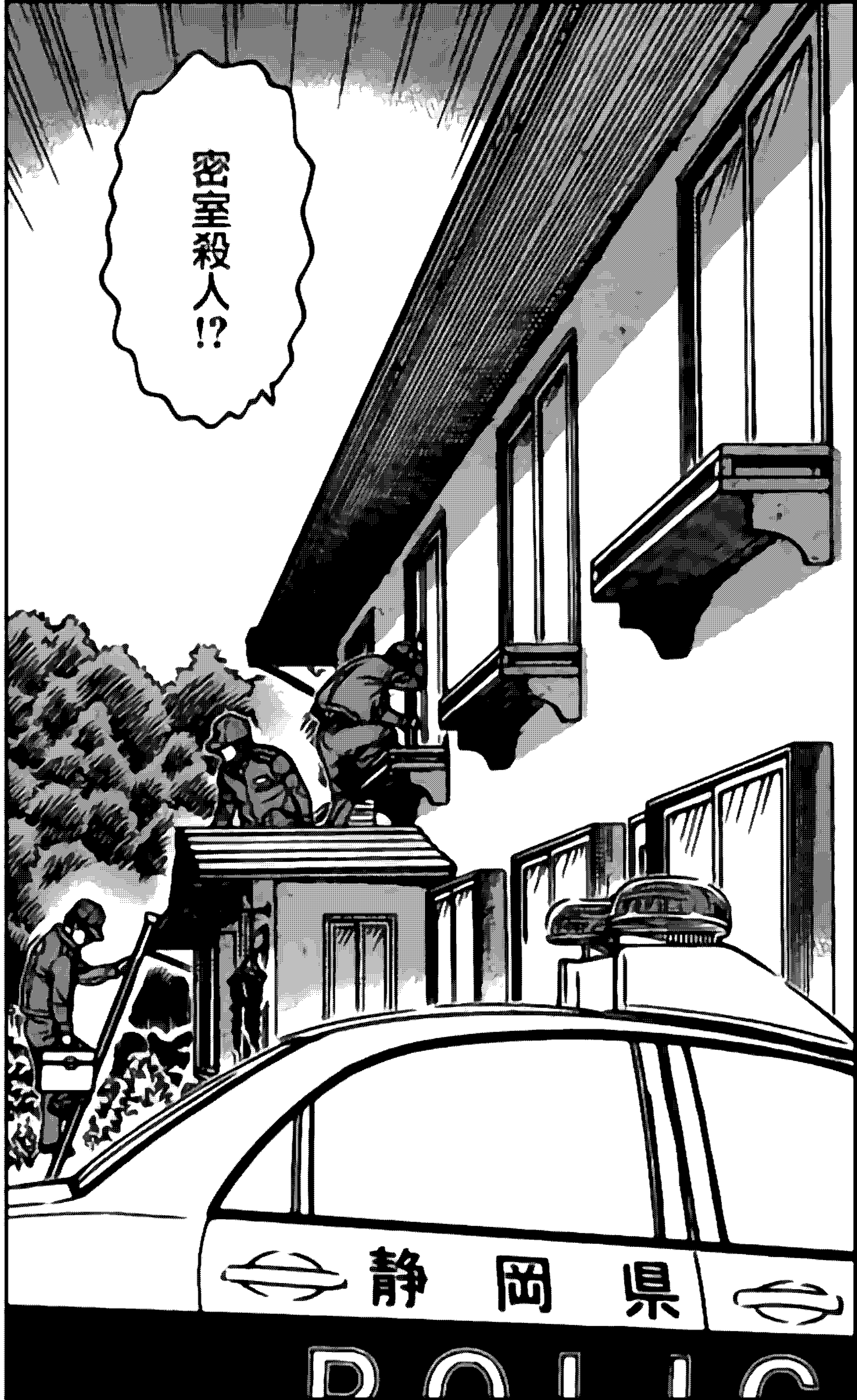
消失的密室鑰匙



石栗先生的
屍體
把門給堵住了……

嗯！

你說
這個嗎？



密室殺人!?



柯南

窗戶也
全都鎖上
的！

我知道你受
毛利偵探的影響，
很喜歡推理……

2



如果說
落在屍體
肩頭的銅制
花瓶是擺在那個
架子上的話……

在屍體頭部
旁邊的架子上
也有類似的
痕迹……



好像有
碰撞的痕迹……

穿著網球服的
屍體臀部下方的
球拍上……

不自然地橫在門前的屍體……

應該是在房間裏練習揮拍的石栗先生手一滑，飛出的球拍撞到了架子……

就在石栗先生去撿球拍的時候，因受到球拍撞擊而晃動的花瓶落到了他頭上……

前情提要

借彌補貝爾茨利快車旅行的名義，柯南和小五郎咲蘭咲園子一起去了伊豆高原。另外，不知為何，安室透作為Special Coach也在那裏。他們結識了網球社團的成員，和那些人成了朋友，然而在柯南睡覺的房間裏傳來了巨大聲響。柯南醒後，發現了一具不自然的屍體！

之後他不斷掙扎，變成了仰臥的姿勢，在門前斷氣了……

可是啊……

那樣的話，球拍應該掉在更靠近架子的地方才對……

如果是掙扎後變成仰臥姿勢的，這麼重的花瓶就不會還留在肩膀上吧？

而且，花瓶掉落的時候似乎還把架子正下方的地板砸出了一個大坑……

我是聽到一聲很響的一咚——才醒過來的……

如果那是花瓶掉落時的聲音，就絕對不是事故了！

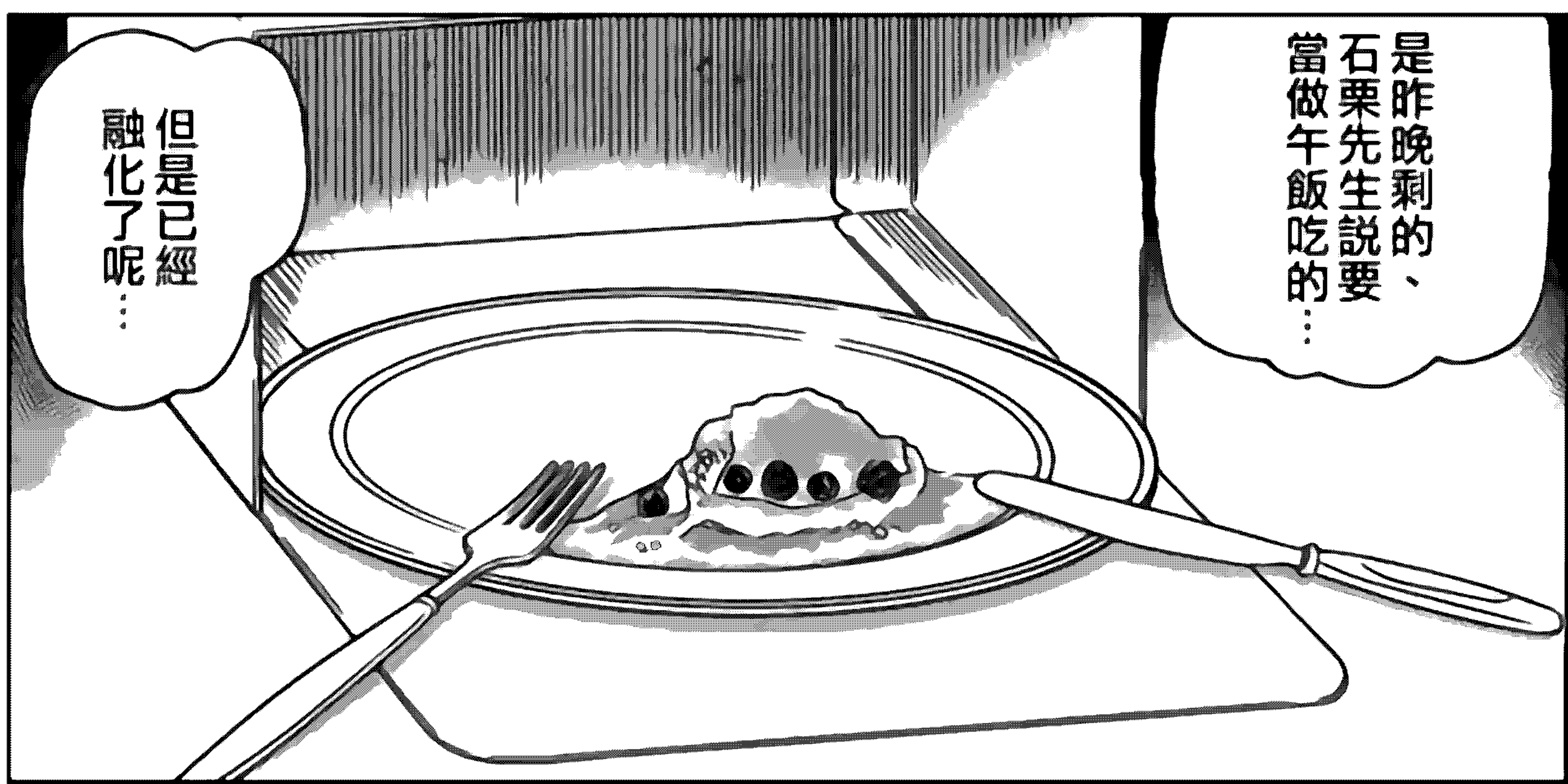
誒？

為什麼？

因為我在那之後立刻……

就觸碰了下屍體和花瓶……







6



如果沒有這2點，
大家就會通過隔壁房間的
陽臺來到窗前，然後發現
一直在房間裏不出來的
石栗先生的尸體……

聞訊而來的警察
破窗進入房間的時候，
由于天氣很熱，
就算血已經幹了，
也不會顯得不自然……

即使有人
在發現後
馬上破窗而入……

也不會注意
血是否變幹，
而只在意
石栗先生的
生死……

之後就只要
告訴警察
他是頭部流血，
倒在門前的……

你有大功勞
呢，柯南！

唔、
嗯……

他是
誰啊？

是身為
我第一高徒的
偵探……

第、第一
高徒？

啊……

他說已將本大爺
的名推理銘
刻在心了！

雖然這是我的
一廂情願，但我
一直以自己是您的
第一高徒
為傲……

談？

是嗎？

總之……

去詢問下
原本就會
來這個別墅的
3個人
怎麼樣？

有殺人
動機的
就只有
這幾位了
吧……



他那時
在房間裏
嗎？

我去問他吃不
午餐的中華冷面……



是的……
他說有昨晚剩的
冰激淋蛋糕
就可以了……

桃園琴音 (21)
大學生

所以我
就直接回
這個廚房了……



是的……
我去過
石栗的房間……



就和大家
一起在廚房
做午餐，
吃完飯後……
去洗了澡……

然後呢……



但是突然增加了
5個人，材料
竟然還很
充足呢……

因為石栗君
是個大胃王……
我們本來
就買了很多……



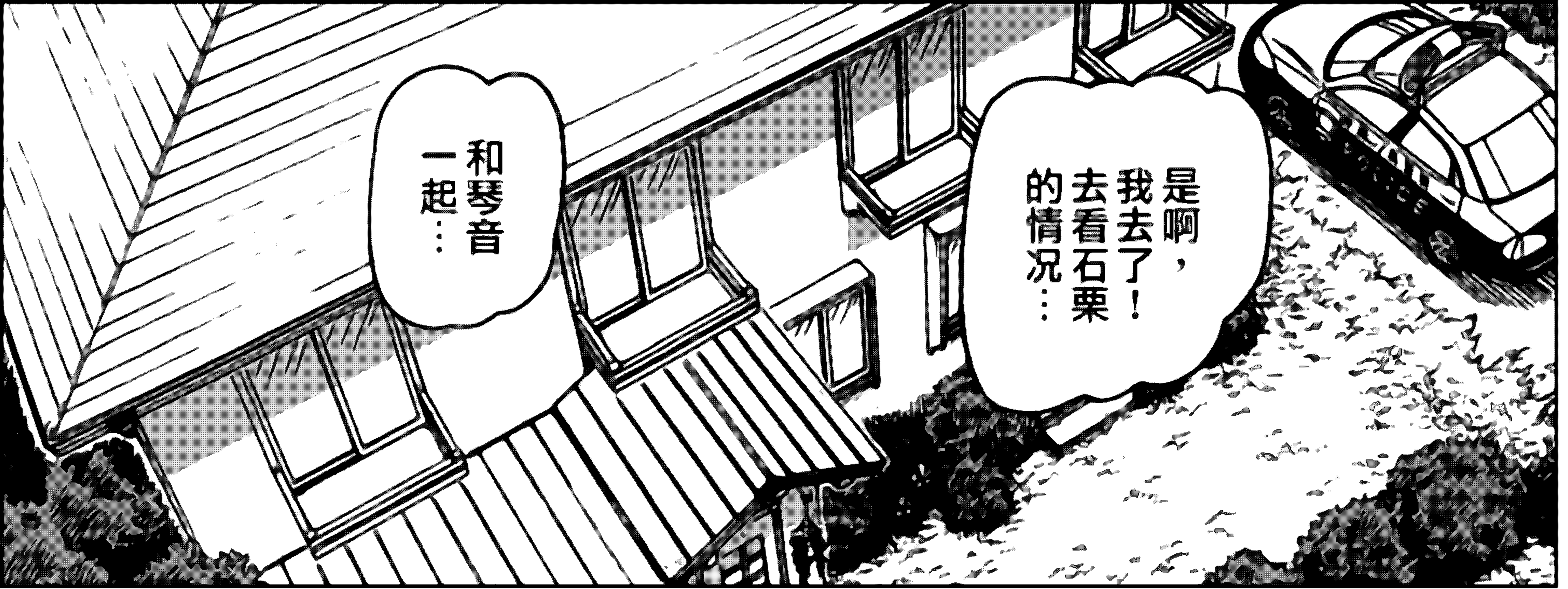
順便問下，
石栗先生房間的
備用鑰匙是
什麼時候丟
的？
我想是
昨晚吧……
我明明放進房間
的桌子抽屜裏的……



說起來，
我女兒她們
也去
洗澡了
吧……？

是的……
之後我就
一直和她們
在一起……

直到後來
和真知一起去看
在房間裏閉門不出
的石栗的情況……





就去給他
道個歉……

午飯之前
稍微
吵了一下……

高梨升(22)
大學生



恩，
我也去了……

去向石栗
道歉……



那個、是在
真知小姐洗澡前
還是洗澡後呢？

我不知道
真知是什麼時候
洗的澡……

但是是在吃完飯
收拾碗筷扔垃圾之前……



是的……今年冬天
一個叫做瓜生的
傢伙去世了……

我們
社團成員
一起去滑雪時
被雪埋在山中小屋的
後面了……



沒有回音
我以為他在生氣
故意不理我的……

話說你們
吵起來……

是因為去世的
社團成員吧？



昨天是
瓜生的生日，
所以大家聚在一起
慶祝一下……

去年的生日
有點糟糕……
所以大家約定
今年
好好慶祝的……



被雪埋在小屋後面？

被積了
將近兩米的
新雪啊……

「這樣的話
從木屋二樓跳下去
也不會死掉吧」
石栗這樣的玩笑話，
瓜生大概是當真了……



準備到達
0 點的瞬間
在瓜生的耳邊
拉響拉炮!!

所以就沿著陽臺
從窗戶偷偷潛入
瓜生臥室……



很糟糕的
生日?

去年的這個時候
社團成員們
也聚在這個別墅……

那時正好是
瓜生的生日，
所以石栗說
想要嚇他一跳……



原來如此……
你們三個人
殺死石栗先生
的動機……

啊……
都十分充足



但是那傢伙……
由于驚嚇過度
哭了起來……

而且因為這個
樣子被石栗拍成
視頻傳到網上去
而相當失落……



動機……
可我就只去過
一次石栗的
那個房間……

之後我不是
一直和你們之中
的某人在一起嗎!

我還和偵探先生你
說話了呢!!



確實……
確實……

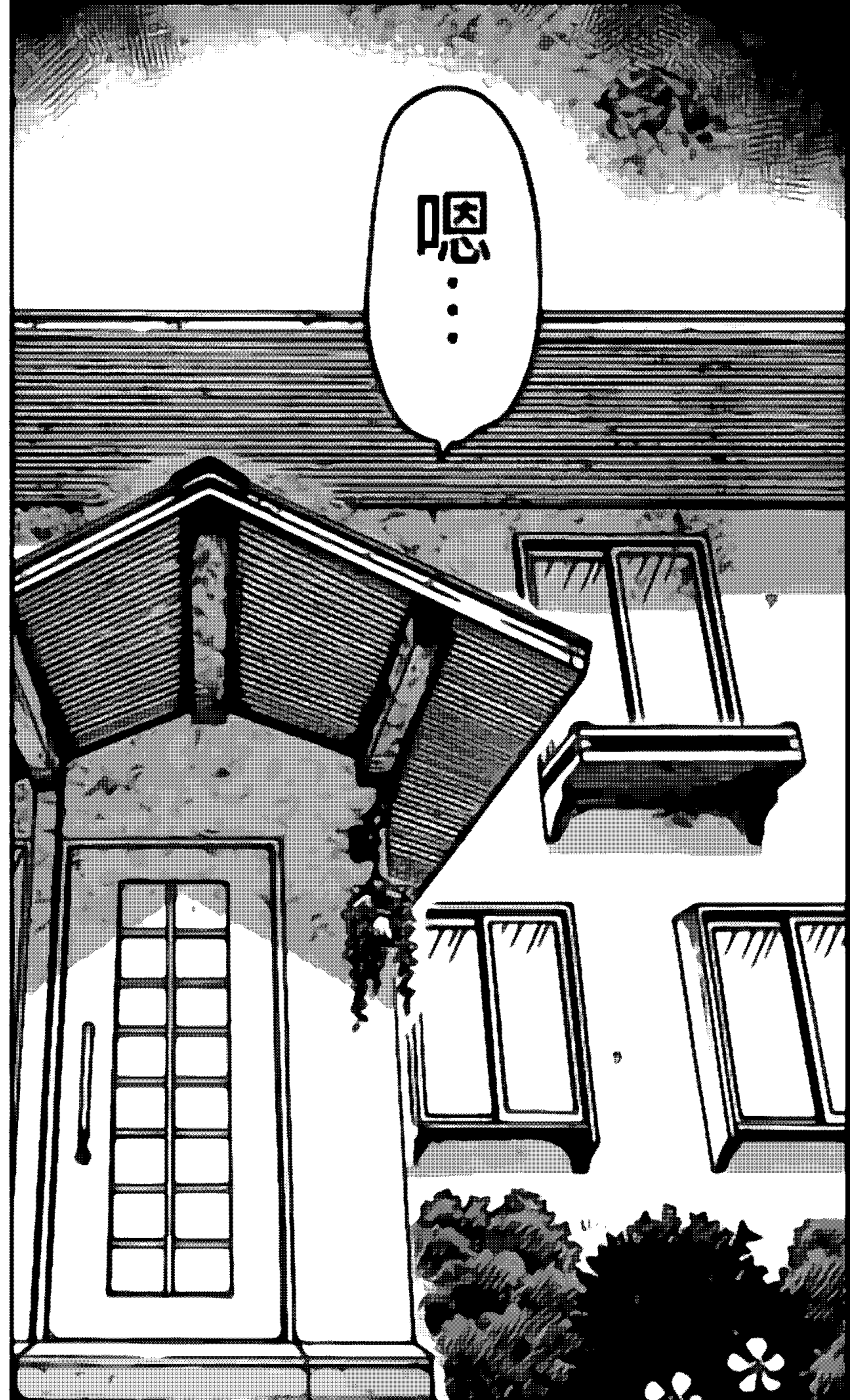
房間裏有孩子
在睡覺睡覺
怎麼可能
殺人嘛!?

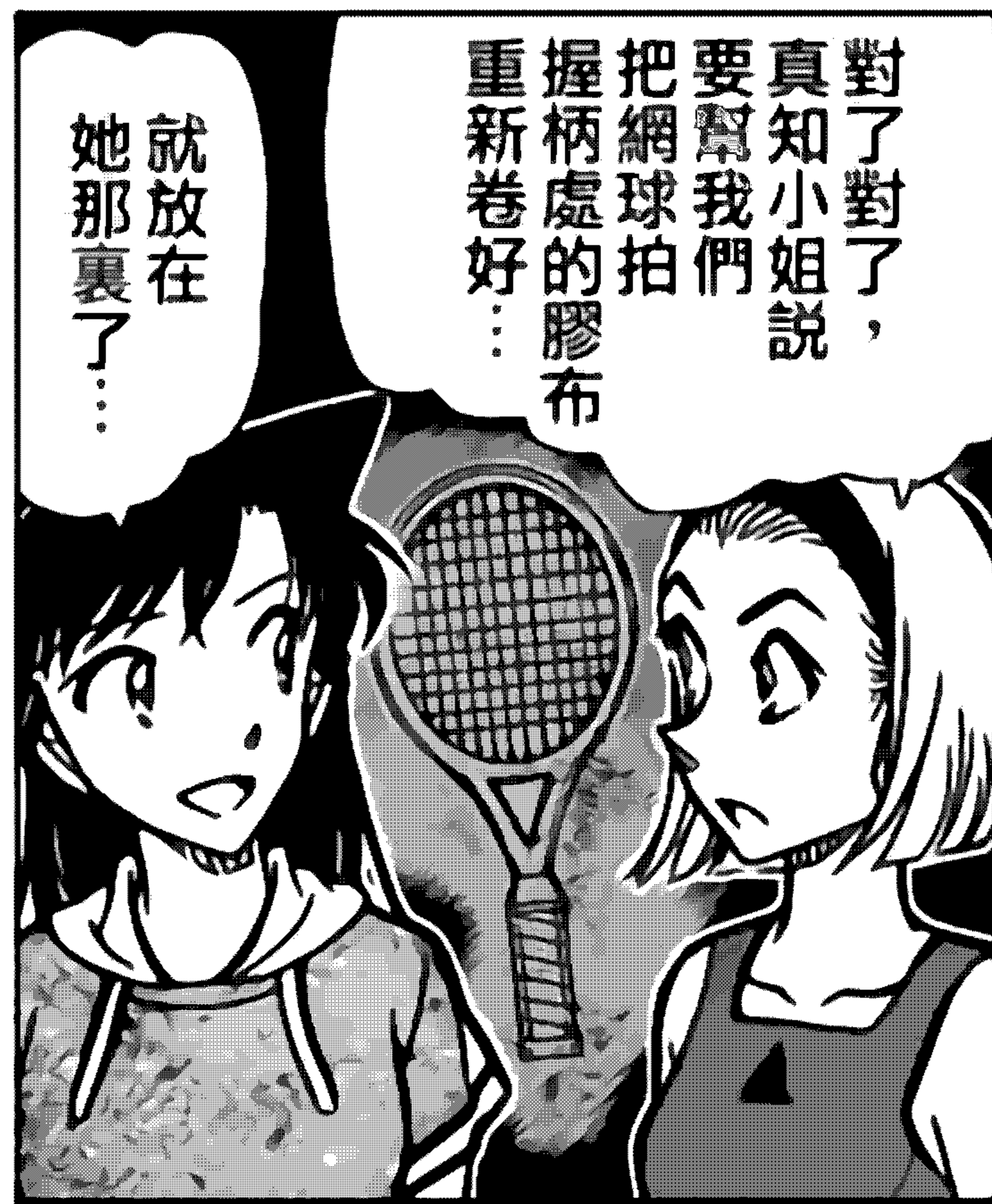


而且是我跟
那個孩子說
「客廳空調不太
管用你去石栗的
房間躺會吧」
對吧?

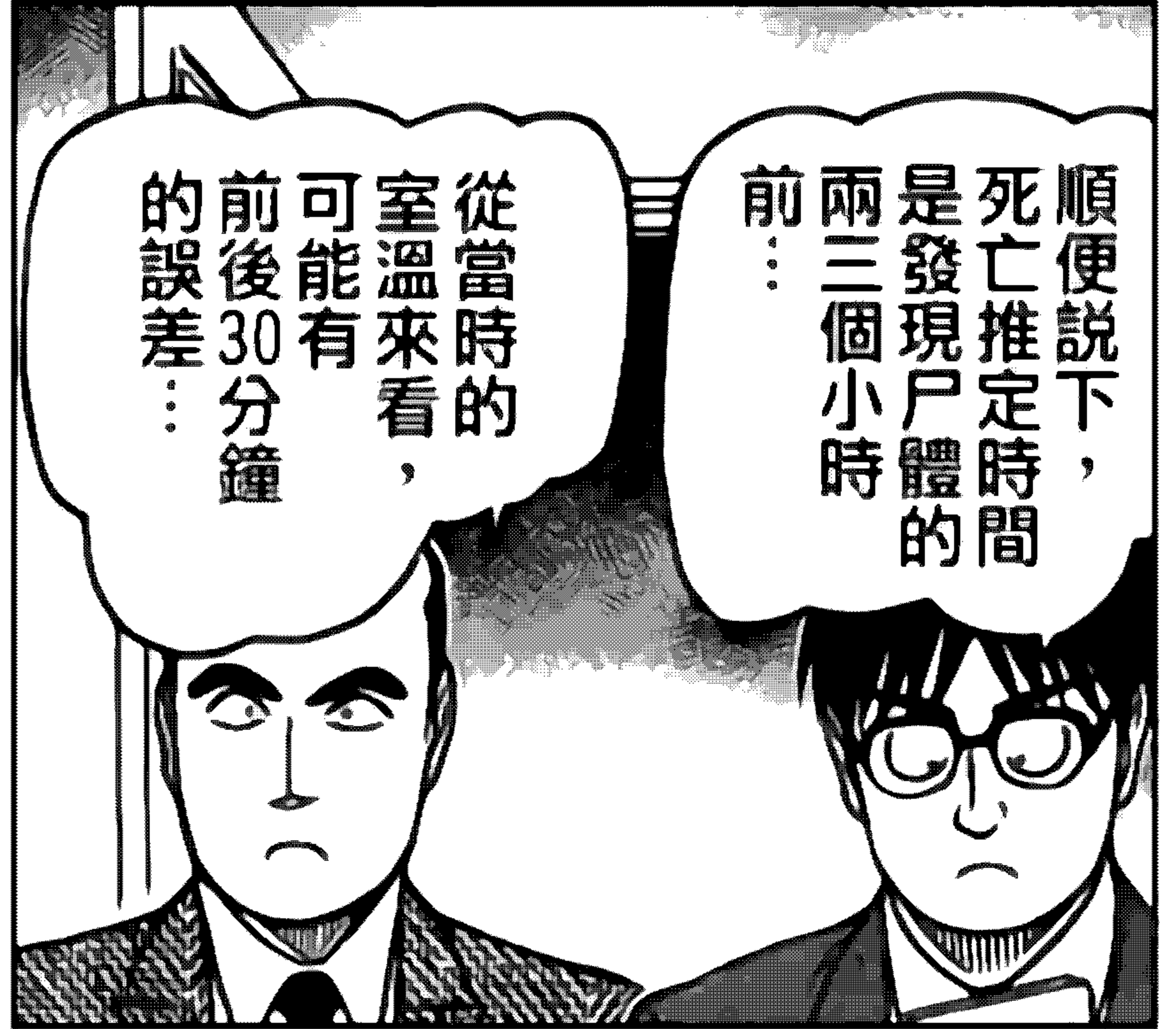
真的
嗎?

恩!之後
在走廊看到石栗先生
是他帶我去的呢!









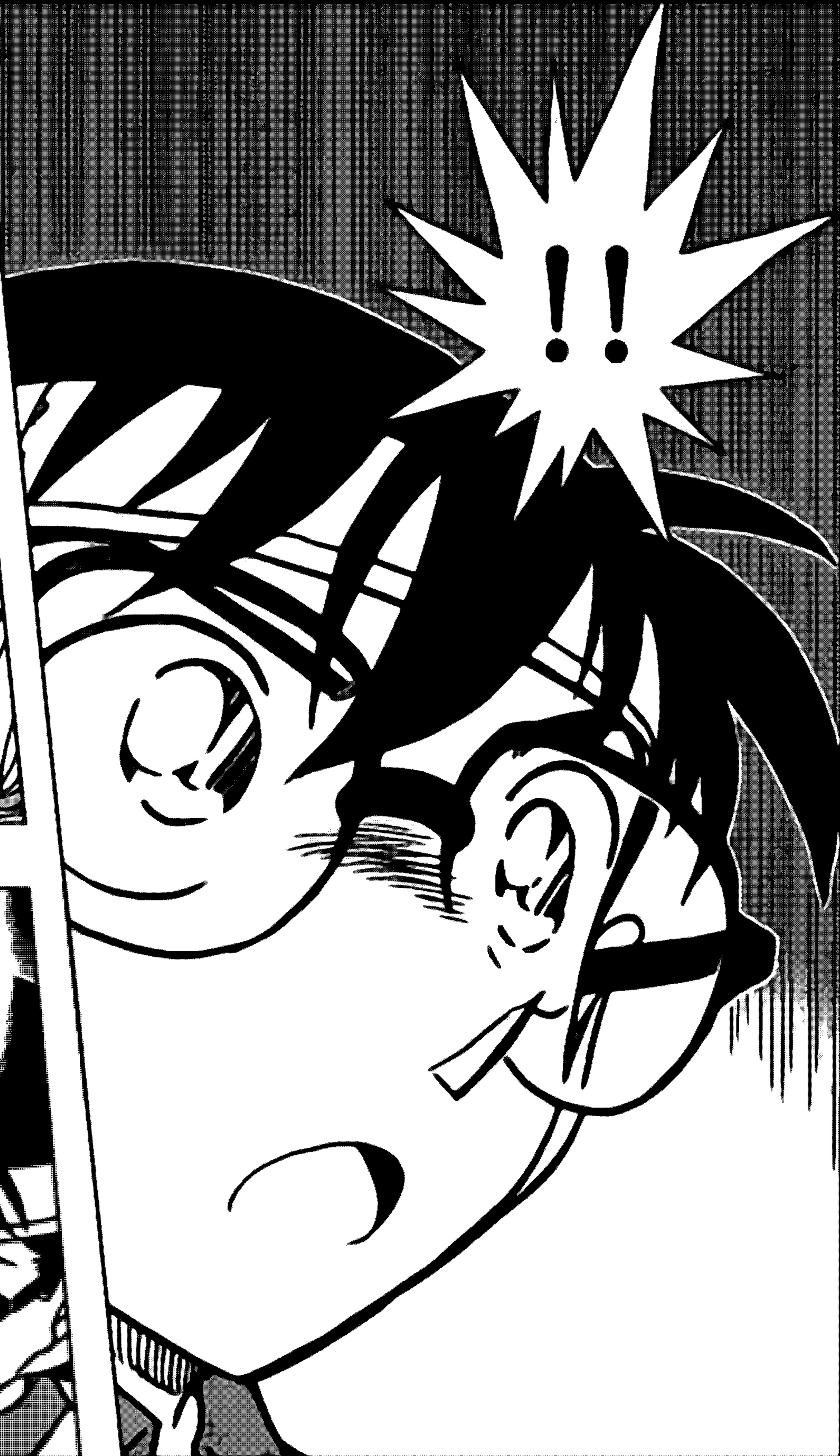


原來如此，
是這麼
回事啊……

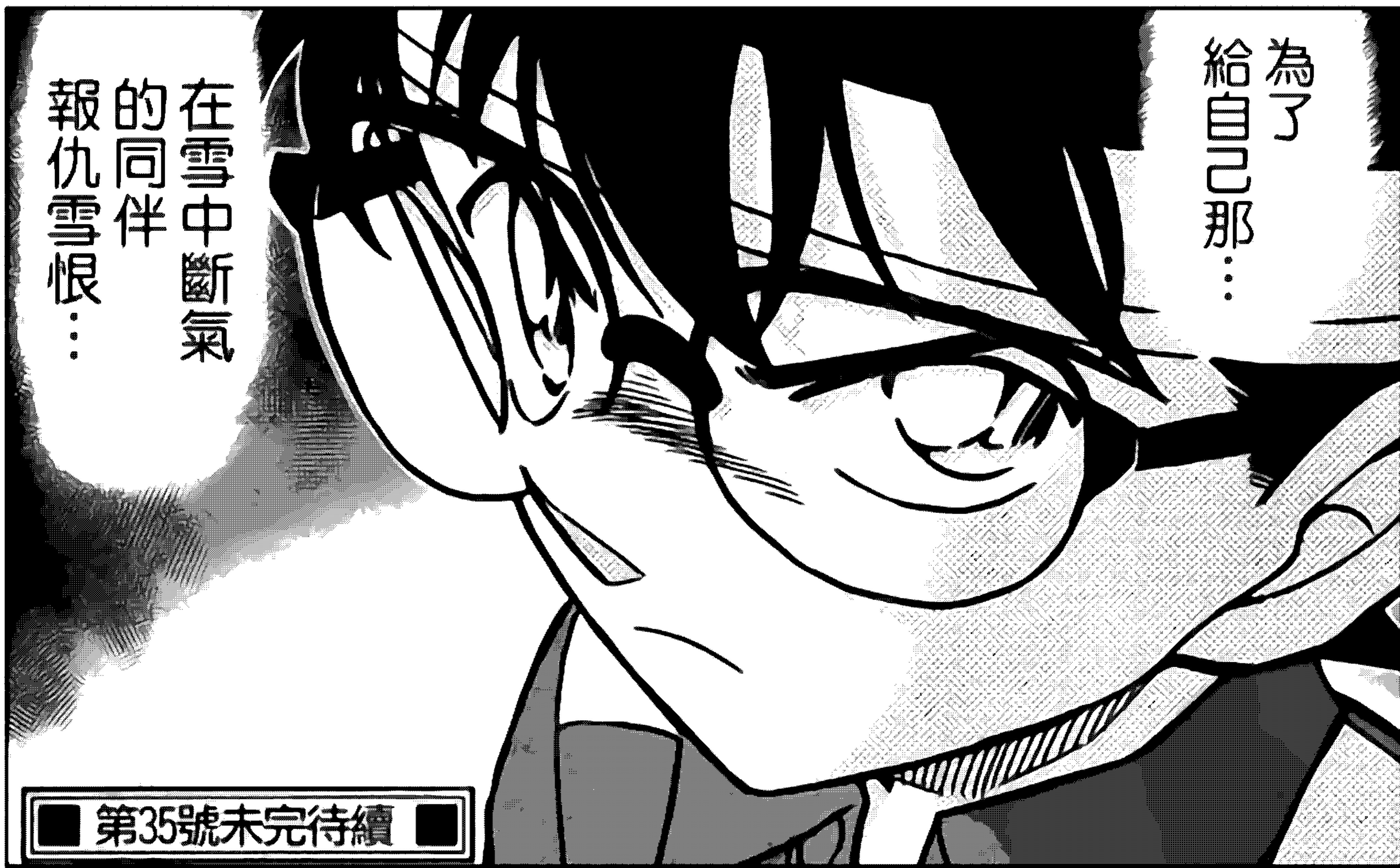
巧妙的
利用無形的
物質……



那個人
完成了
密室殺人……



16



為了
給自己那……

在雪中斷氣
的同伴
報仇雪恨……

■密室詭計的秘密是……下期，解決篇!!



PK 2012.7.30